



OTEC
SOCATECH

SOCIEDAD DE CAPACITACIÓN
TECNOLÓGICA DE CHILE

CURSO
LENGUA DE SEÑAS CHILENA

SERNATUR
SERVICIO NACIONAL DE TURISMO

Servicio Nacional de Turismo

Lugares atractivos

Lengua de señas Chilena (LSCH)

La lengua de señas Chilena tiene su propio sistema para interpretar vocabulario y temas relacionar a las diferentes actividades turísticas que se pueden realizar a lo largo del país.

Algunos ejemplos de actividades comunes en LSCh pueden incluir elementos, documentos y deportes. Cada uno de estos conceptos tiene su propio signo que es visual y gestual.



Lengua de señas

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



BIENVENIDA

Recibimiento cortés que se hace a una persona.

Esp.: sust. f. Bienvenida, saludo.

Configuración de la mano = palmas planas

Orientación de la palma = hacia arriba

Movimiento = estira levemente y en diagonal hacia arriba y afuera ambos brazos y luego acércalos hacia tu cuerpo

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



BOTE

Barco pequeño y sin cubierta, cruzado de tabloncillos que sirven de asiento a los que reman.

Esp.: sust. m. Bote, barca, barcaza.

Movimiento = junta ambas palmas abiertas sobre la altura del pecho unidas solamente por la punta de los dedos y deslízalas hacia adelante a medida que realizas leve movimientos de arriba abajo (como si la marea las moviera), luego empuña ambas manos por los cotados a la altura de la cintura y realiza movimientos circulares de atrás hacia adelante, como si remaras

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



BOTIQUÍN

Mueble, maleta o caja que se usa para guardar medicinas.

Esp.: sust. m. Botiquín.

Movimiento = pone ambas palmas planas frente a frente a la altura del pecho con los dedos apuntando hacia arriba, luego utilizando solo los dedos índices forma una cruz, finalmente pone una mano inmóvil con la palma plana hacia arriba y sobre esta pone la otra mano empuñada realizando movimientos circulares

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



BRÚJULA

Instrumento que indica los puntos cardinales de la superficie terrestre: norte, sur, este y oeste.

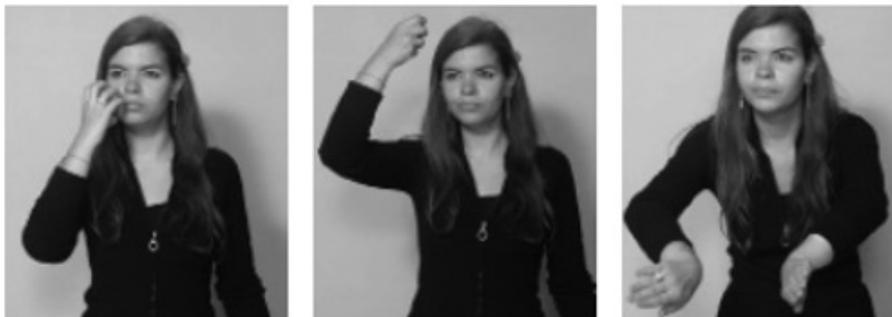
Esp.: sust. f. Brújula.

Configuración de la mano = Realiza una O con una mano y la otra empúñala con el índice hacia afuera

Movimiento = pone el índice sobre la letra O y mueve el dedo de izquierda a derecha

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



BUCEAR
Verbo espacial locativo

Nadar con todo el cuerpo sumergido bajo el agua.

Esp.: v. intr. Bucear, sumergirse, hundirse. Ant. Emerger, flotar.

Movimiento = Pone tu mano en forma de C sobre la mejilla, luego ponla en forma de O y súbela sobre tu cabeza (representa el tubo por donde se respira), luego pone tus brazos estirados a la altura del pecho y simula que nadas 2 veces

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



CAMILLA

Cama estrecha y portátil, que se lleva sobre ruedas o a mano, y sirve para transportar enfermos, heridos o cadáveres.

Esp.: sust. f. Camilla.

Configuración de la mano = palmas planas

Orientación espacial = frente a la cintura

Movimiento = estira tus brazos hacia adelante frente a la cintura con tus palmas mirándose entre sí, luego acerca las manos hacia tú cuerpo, luego empuña ambas manos y súbelas un poco (como si cargaras a alguien a la camilla)

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



ESQUIAR
Verbo pleno

Practicar un deporte que consiste en deslizarse con esquís por una superficie nevada.

Esp.: v. intr. Esquiar.

Configuración de la mano = empuña ambas manos

Orientación espacial = costado de la cintura

Movimiento = mueve tus manos hacia adelante y hacia atrás juntándolas un poco cuando van hacia adelante y separándolas cuando van hacia atrás

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



1. INFORMAR

Verbo de concordancia

Dar noticia sobre un suceso o sobre alguna persona.

Esp.: v. *tr.* Informar, comunicar.

2. INFORMACIÓN

Comunicación o entrega de conocimientos que permiten ampliar los que se poseen sobre un tema determinado.

Esp.: *sust. f.* Información, comunicación, notificación.

Configuración de la mano = Forma la letra i en ambas manos

Orientación espacial = frente al cuello

Movimiento = mueve ambas manos al mismo tiempo hacia adelante

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



NADAR

Verbo espacial locativo

Trasladarse en el agua, ayudándose de los movimientos de las extremidades, sin tocar el fondo.

Esp.: v. *intr.* Nadar, flotar.

Configuración de la mano = ambas palmas planas con una leve curvatura

Orientación espacial = costado de la cintura

Movimiento = estira levemente los brazos y aletea hacia los lados

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



LUPA

Lente de aumento.

Esp.: *sust. f.* Lupa, lente.

Configuración de la mano = empuña la mano, dejando levemente elevado el dedo índice y pulgar (como si sostuviera algo de la punta)

Orientación espacial = altura del ojo hasta la pera

Movimiento = acerca y aleja tu mano desde el ojo a la pera 2 veces

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



LLAMAR-POR-TELÉFONO

Verbo espacial locativo

Comunicarse con otra persona usando como medio el teléfono.

Esp.: v. *intr.* Llamar por teléfono.

Configuración de la mano = mano en forma de letra Y

Orientación espacial = oreja

Movimiento = lleva tu mano a la oreja

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



LLEGAR

Verbo espacial locativo

Venir o arribar de un sitio a otro.

Esp.: v. *intr.* Llegar, arribar. *Ant.:* Partir.

Configuración de la mano = empuña la mano dejando el dedo índice fuera

Orientación espacial = frente al pecho

Movimiento = mueve la mano desde la altura de tu hombro hacia el frente de manera diagonal

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



MAPA

Representación geográfica de la Tierra o parte de ella en una superficie plana.

Esp.: *sust. m.* Mapa, plano, atlas.

Configuración de la mano = junta tus dedos índice y pulgar manteniendo el resto estirados sin tocarse entre si

Movimiento = estira levemente los brazos hacia adelante y agita las manos, luego usarás una sola mano, la cual empuñarás dejando fuera el dedo índice y pulgar los que deberás tener levemente flectados a la altura de tú cabeza y bajar hasta la altura del cuello al mismo tiempo que vas girando tú muñeca hacia los lados

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



MATE

Calabaza seca y ahuecada que sirve para tomar infusión. // 2. Infusión que se obtiene de la hierba mate y que se toma con bombilla.

Esp.: *sust. m. Mate.*

Movimiento = empuña una mano con el dedo índice hacia afuera y cúbrela por completo con la otra luego la acercas a tu boca

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



MOCHILA

Bolso que se lleva en la espalda.

Esp.: *sust. f.* Mochila.

Configuración de la mano = ambas manos empuñadas

Movimiento = pone tus puños sobre los hombros y luego bájalos al mismo tiempo a la altura del pecho

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



PASAPORTE

Documento o licencia que se da por escrito para pasar de un país a otro.

Esp.: *sust. m.* Pasaporte.

Movimiento = junta ambas manos en el centro frente al pecho por las palmas, luego sepáralas como si fuera un libro manteniendo contacto solo por los dedos meñiques, luego levanta una de las 2 manos empúñala y golpea la palma de la otra

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



PASEAR

Verbo pleno

Ir caminado por distracción o entretenimiento.

Esp.: v. *intr.* Pasear, vagar, deambular, recorrer.

Configuración de la mano = forma una letra C

Movimiento = mueve tu mano en distintas direcciones junto con la cabeza, como si fueras observando el lugar

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



PESCAR-CON-CAÑA

Verbo espacial locativo

Sacar o tratar de sacar peces del agua con una caña de pescar.

Esp.: v. *tr.* Pescar.

Configuración de la mano = empuña las manos

Movimiento = deja una mano quieta y la otra llévala hacia adelante y abajo (como si lanzaras la caña) luego con la mano contraria realiza movimientos circulares (como si quisieras recuperar el anzuelo)

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



SACO-DE-DORMIR

Bolsa de tela acolchada, tiene un cierre a los lados y se usa para dormir dentro de él.

Esp.: *sust. m.* Saco de dormir.

Configuración de la mano = empuña las manos con los dedos índices levemente hacia afuera

Movimiento = posiciona una mano sobre la otra, pero sin tocarse y sube la mano que está arriba (como si subieras el cierre), luego junta ambas manos y ponlas sobre tu mejilla

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



VIAJAR-EN-AVIÓN

Verbo espacial locativo

Trasladarse de un lugar a otro en avión.

Esp.: v. *intr.* Viajar en avión, volar.

Configuración de la mano = Forma una U con tú mano

Orientación de la palma = hacia abajo

Movimiento = sitúa tú mano a la altura del hombro y luego deslízala hacia adelante y arriba

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



Helicóptero: Aeronave que, a diferencia del avión, se sostiene merced a un rotor de eje oblicuo movido por un motor, lo que le permite elevarse y descender verticalmente

Movimiento = pone una mano empuñada con el índice apuntando hacia arriba, situando sobre este la otra mano que estará completamente estirada, mueve ambos brazos de manera circular hacia arriba

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas



Peaje es un pago que se realiza como derecho para poder cruzar una puerta, un puente o para poder circular por un camino.

Configuración de la mano = empuña la mano dejando solo el índice extendido

Movimiento = primero eleva un poco tu mano apuntando hacia el cielo, luego dobla el brazo de tal modo que tú mano quede apuntando al brazo contrario, realiza el mismo movimiento 2 veces (simula el movimiento que realiza la barrera del peaje)

Vocabulario específico

Temas relacionados - actividades turísticas

Chao

